

Distr.: General 2 November 2016

Russian

Original: French

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Сенегала при Организации Объединенных Наций от 27 октября 2016 года на имя Генерального секретаря

Имею честь информировать Вас о том, что в контексте председательства Сенегала в Совете Безопасности в ноябре 2016 года Сенегал намерен организовать 7 ноября в 10 ч. 00 м. открытые прения на уровне министров по теме «Миротворческие операции, сталкивающиеся с асимметричными угрозами».

Позвольте мне препроводить Вам в этой связи концептуальную записку для этих прений (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Горги Сисс Заместитель Постоянного представителя Временный поверенный в делах





Приложение к письму Временного поверенного в делах Постоянного представительства Сенегала при Организации Объединенных Наций от 27 октября 2016 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Концептуальная записка для открытых прений Совета Безопасности на уровне министров по теме «Миротворческие операции, сталкивающиеся с асимметричными угрозами», которые должны состояться 7 ноября 2016 года

Справочная информация

В настоящее время большинство кризисов, приводящих к развертыванию миротворческих операций, представляют собой немеждународные конфликты. Речь идет обычно о внутренних или внутригосударственных конфликтах, сопровождающихся конфронтацией между правительственными силами и негосударственными вооруженными группами.

В результате условия, в которых действуют операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, приобрели гораздо более сложный характер в плане безопасности.

Во многих таких ситуациях самые различные вооруженные группы добиваются реализации своих преступных целей с помощью асимметричных и террористических операций. Они регулярно нападают на персонал Организации Объединенных Наций и гражданских лиц.

Действия таких групп представляют собой серьезный вызов не только для безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций, но и для надлежащего осуществления мандатов. Это особенно касается защиты гражданских лиц в рамках нескольких миротворческих операций Организации Объединенных Наций и других операций, санкционированных Советом Безопасности.

В таких условиях сегодня действует несколько миссий: Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР). Однако наиболее наглядным примером серьезности таких угроз является ситуация, в которой оказалась Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА).

2/6 16-19158

В Мали, несмотря на подписание мирного соглашения между правительством и основными вооруженными группами, МИНУСМА осуществляет свою деятельность в сложных условиях, характеризующихся преднамеренными нападениями на персонал Организации Объединенных Наций, гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры.

Согласно докладу Генерального секретаря о положении в Мали, "в течение отчетного периода произошло значительное увеличение числа нападений на Малийские силы обороны и безопасности и МИНУСМА, при этом на Малийские силы было совершено 39 нападений, на МИНУСМА — 27 нападений и на подрядчика МИНУСМА — 1 нападение по сравнению с девятью нападениями на Малийские силы и 15 нападениями на МИНУСМА за предыдущий отчетный период" (S/2016/819, пункт 27).

В период с января 2015 года по ноябрь 2016 года в общей сложности 34 миротворца были убиты и 190 получили ранения.

Совет Безопасности несет ответственность за принятие решений о создании миротворческих операций и обеспечение того, чтобы миссии, развернутые в таких условиях, обладали всеми средствами, необходимыми для безопасного функционирования и эффективного выполнения своих мандатов.

В этом состоит основная направленность данных прений, которая, однако, не заключается в том, привлекать миротворческие операции к деятельности по борьбе с терроризмом.

Действительно, как Независимая группа высокого уровня по миротворческим операциям отметила в своем докладе, «в силу их состава и характера их деятельности миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не приспособлены к ведению военных контртеррористических операций. Они не имеют, в частности, требуемого специального снаряжения, разведданных, материально-технического обеспечения, сил и средств и специализированной военной подготовки» (А/70/95-S/2016/446, пункт 119).

Поэтому в ходе прений следует уделить внимание, скорее, вопросу об адаптации присутствия и деятельности миссий к этим условиям, в том числе путем обеспечения миссий необходимым потенциалом для укрепления безопасности войск на местах и повышения эффективности их мер реагирования на асимметричные угрозы.

Группа высокого уровня справедливо признала в своем докладе, что "когда оперативная обстановка характеризуется наличием асимметричных угроз, миссиям Организации Объединенных Наций должны быть предоставлены необходимые силы и средства и возможности прохождения соответствующей профессиональной подготовки. Кроме того, для обеспечения собственной защиты и выполнения своих мандатов, в том числе посредством осуществления доктрины принятия превентивных и упреждающих мер и проявления готовности тактически использовать силу в целях защиты гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций, им необходимы соответствующая концепция операций и правила применения вооруженной силы" (там же, пункт 120).

16-19158 **3/6**

В свете вышесказанного необходимо признать, что существует множество мер, которые могут быть приняты не только в контексте адаптации присутствия и деятельности миротворческих операций в целях более эффективного предотвращения и пресечения асимметричных нападений, но и с расчетом на то, чтобы более эффективно поддерживать усилия правительств в этой борьбе.

Необходимость адаптации миротворческих операций в условиях асимметричных угроз

В последнее десятилетие Совет Безопасности, Секретариат и государствачлены стремились укреплять мандат и потенциал миротворческих операций Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обуздать рост асимметричных угроз, в частности в контексте выполнения мандатов по защите гражданского населения.

Защищая себя от значительной прямой угрозы, исходящей от нескольких экстремистских групп, МИНУСМА в то же время наделена мандатом предупреждать и предотвращать нападения на гражданских лиц со стороны вооруженных групп. В этой связи Совет Безопасности санкционировал применение силы на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

Ряд других операций по поддержанию мира, в том числе МИНУСКА, МООНСДРК, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ), МООНЮС и Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), также имеют мандат на наращивание потенциала национальных учреждений и субъектов, особенно в области верховенства права и в секторе безопасности. Аналогичным образом, такие операции, как МИНУСМА, МООНСДРК и МИНУСКА, используют современный военный потенциал и технологии.

В соответствии с компонентом III Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира зачастую обладают сравнительным пре-имуществом в том плане, что они предлагают программную поддержку институтам в области верховенства права и безопасности и могут тем самым способствовать усилиям по укреплению потенциала, в частности, в вопросах проведения судебной реформы, предотвращения радикализации в центрах содержания под стражей, реформирования сектора безопасности, пограничного контроля и правоохранительной деятельности.

В своем Плане действий по предупреждению воинствующего экстремизма Генеральный секретарь выразил намерение интегрировать меры по предотвращению воинствующего экстремизма в соответствующую деятельность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальных политических миссий в соответствии с их мандатом в целях укрепления потенциала государств-членов с помощью таких механизмов, как Глобальный координационный центр по вопросам полиции, органов правосудия и пенитенциарных учреждений, а также программы в области реформирования сектора безопасности и разоружения, демобилизации и реинтеграции.

4/6 16-19158

Кроме того, стоит проанализировать, каким образом они могут оказывать более широкую помощь в наращивании потенциала в принимающей стране в деле предупреждения и смягчения асимметричных угроз.

Необходимость новаторских форм сотрудничества между операциями по поддержанию мира и учреждениями по борьбе с терроризмом

Террористические угрозы приобретают все более серьезный характер в зонах, где развернуты миротворческие операции. Таким образом, есть все основания для укрепления сотрудничества, координации и взаимодействия между контртеррористическими органами Организации Объединенных Наций, Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по политическим вопросам и операциями по поддержанию мира.

Ряд документов Совета Безопасности (резолюции 2129 (2013), 2185 (2014), 2195 (2014) и 2242 (2015)) и заявления Председателя (S/PRST/2014/23) уже обеспечивают прочную основу для укрепления такого межучрежденческого сотрудничества. В этих документах Исполнительный директорат Контртеррористического комитета, специальные посланники Генерального секретаря, специальные представители Генерального секретаря, Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Программа развития Организации Объединенных Наций, Специальная группа по борьбе с терроризмом и Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденная резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) Совета Безопасности по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ИГИЛ) (ДАИШ), «Аль-Каиде», «Талибану» и связанным с ними лицам и организациям, а также другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций призываются расширять координацию и совместную деятельность, в том числе путем развития диалога и обмена информацией, в частности на этапах планирования и обзора миссий.

Вопросы для прений

Каким образом можно более глубоко анализировать асимметричные угрозы при проведении миротворческих операций?

Какую следует применять стратегию для уменьшения и даже устранения последствий таких угроз для безопасности и эффективности миротворческих операций при выполнении их мандатов?

Каким образом государства-члены и организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций могут тесно сотрудничать друг с другом в целях борьбы с этими угрозами при выполнении своих соответствующих мандатов?

Каким образом можно обеспечить миротворческие операции Организации Объединенных Наций таким техническим и оперативным потенциалом, который позволит им лучше адаптироваться к асимметричным условиям?

Каким образом такие угрозы можно лучше учитывать при планировании и определении концепций и методов работы этих миссий?

16-19158 5/6

Каким образом можно адаптировать поддержку программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и деятельности исправительных учреждений с учетом таких условий в целях укрепления потенциала принимающей страны?

Формат

Открытые прения Совета Безопасности на уровне министров, в которых могут участвовать государства — члены Организации Объединенных Наций и представители региональных и субрегиональных организаций и которые будут проводиться под председательством Манкёра Ндиайе, министра иностранных дел и по делам сенегальцев, проживающих за границей.

Докладчики

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций; Микаэль Жан, Генеральный секретарь Международной организации франкоязычных стран; и Жан-Поль Лаборд, помощник Генерального секретаря и Директор-исполнитель Исполнительного директората Контртеррористического комитета, проведут брифинги для Совета Безопасности в ходе открытых прений.

Итоговый документ

Сенегал планирует распространить резюме Председателя по итогам прений.

6/6